

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTIÈME LÉGISLATURE

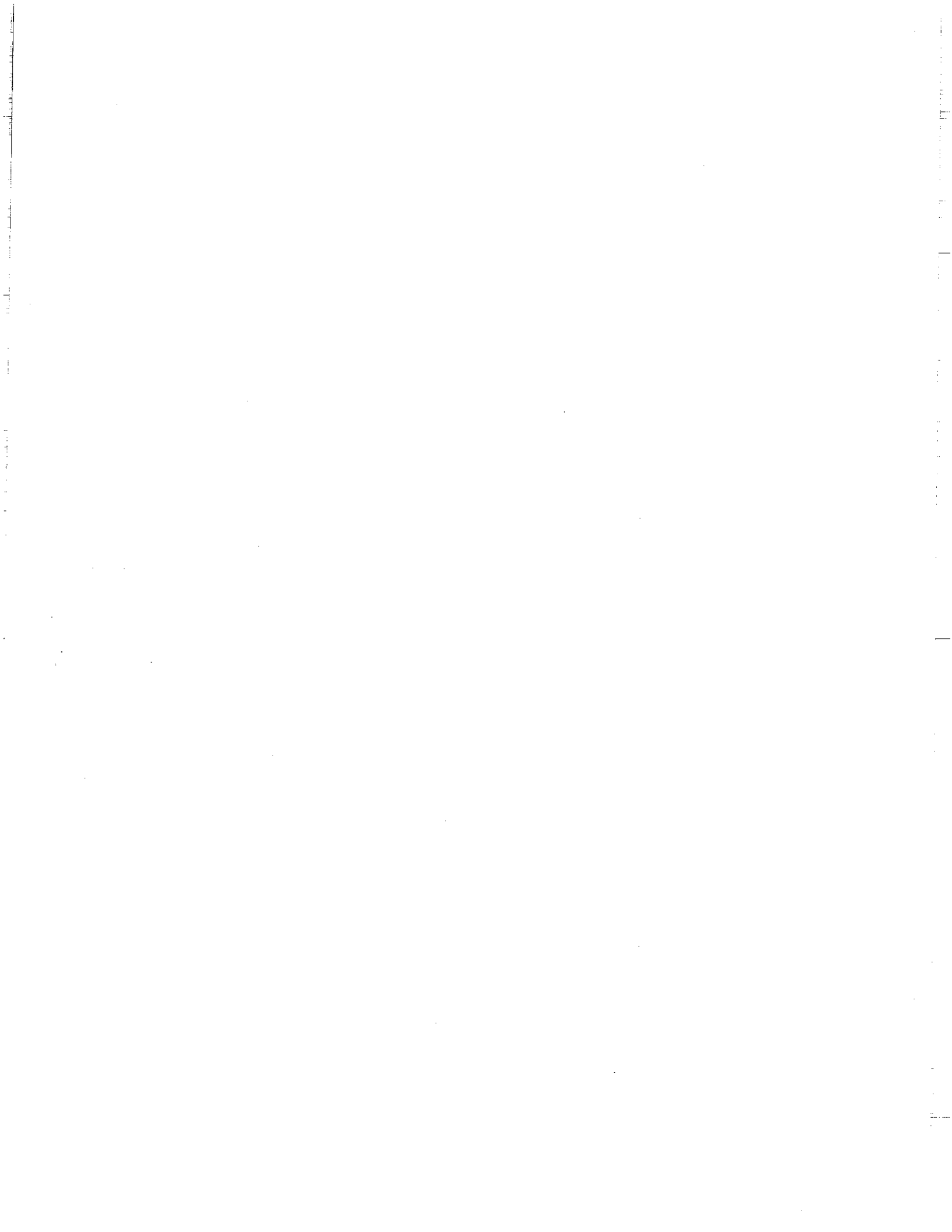
## Commission des institutions

### Rapport

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 49 – Loi modifiant diverses lois professionnelles et d'autres dispositions législatives dans le domaine des sciences appliquées

Procès-verbaux des séances des 7, 8 et 12 novembre 2013

Dépôt à l'Assemblée nationale :  
n° 1343-20131113



## TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE JEUDI 7 NOVEMBRE 2013 .....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX .....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES .....	2
AUDITIONS.....	2
Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec.....	2
Association des biologistes du Québec .....	3
Ordre des architectes du Québec .....	3
Ordre des agronomes du Québec.....	3
Ordre des chimistes du Québec .....	4
DEUXIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 8 NOVEMBRE 2013 .....	5
ORGANISATION DES TRAVAUX .....	6
AUDITIONS (suite) .....	6
Ordre des géologues du Québec .....	6
Ordre des ingénieurs du Québec.....	6
Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.....	7
Ordre des technologues professionnels du Québec .....	7
TROISIÈME SÉANCE, LE MARDI 12 NOVEMBRE 2013.....	8
ORGANISATION DES TRAVAUX .....	8
AUDITIONS (suite) .....	9
Ordre des médecins vétérinaires du Québec.....	9
REMARQUES FINALES .....	9

## ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- III. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus



Première séance, le jeudi 7 novembre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 49 – Loi modifiant diverses lois professionnelles et d’autres dispositions législatives dans le domaine des sciences appliquées (Ordre de l’Assemblée le 31 octobre 2013)

Membres présents :

M. Ferland (Ungava), président

M<sup>me</sup> Beaudoin (Mirabel)

M. Bergman (D’Arcy-McGee), porte-parole de l’opposition officielle en matière de lois professionnelles, en remplacement de M. Tanguay (LaFontaine)

M<sup>me</sup> de Santis (Bourassa-Sauvé)

M. Leclair (Beauharnois)

M. Ouimet (Fabre)

M. St-Arnaud (Chambly), ministre de la Justice

M<sup>me</sup> St-Laurent (Montmorency), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière de justice, en remplacement de M. Duchesneau (Saint-Jérôme)

Témoins (par ordre d’intervention) :

Association provinciale des constructeurs d’habitations du Québec :

M. Yann Tremblay, président du conseil d’administration

M. François Bernier, directeur, Service économique et affaires publiques

M. Marco Lasalle, directeur, Service technique et inspection de chantier

M<sup>e</sup> Serge Crochetière

Association des biologistes du Québec :

M. Pierre Yves Robidoux, président

M. Hugo Bazinet, membre du comité sur le statut professionnel

Ordre des architectes du Québec :

M<sup>me</sup> Nathalie Dion, présidente

M. Jean-Pierre Dumont, directeur général

Ordre des agronomes du Québec :

- M. René Mongeau, président
- M<sup>e</sup> Louise Richard, conseillère juridique
- M. Guillaume Labarre, directeur général

Ordre des chimistes du Québec :

- M. Guy Collin, président du conseil d'administration
- M. Martial Boivin, président-directeur général
- M<sup>e</sup> Jean Lanctôt

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 12 h 12, M. Ferland (Ungava) déclare la séance ouverte.

#### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

#### **REMARQUES PRÉLIMINAIRES**

M. St-Arnaud (Chambly), M. Bergman (D'Arcy-McGee) et M<sup>me</sup> St-Laurent (Montmorency) font des remarques préliminaires.

#### **AUDITIONS**

Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec

À 12 h 24, la Commission entend l'exposé de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 56, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 17 minutes.

L'échange se poursuit.

M. Leclair (Beauharnois) remplace M. le président.

L'échange se poursuit.

M. Ferland (Ungava) reprend ses fonctions à la présidence.

L'échange se poursuit.

À 13 h 30, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association des biologistes du Québec

À 13 h 30, la Commission entend l'exposé de l'Association des biologistes du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 14 h 11, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30.

---

À 15 h 33, la Commission reprend ses travaux.

Ordre des architectes du Québec

À 15 h 34, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des architectes du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 16, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ordre des agronomes du Québec

À 16 h 17, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des agronomes du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

M. Leclair (Beauharnois) remplace M. le président.

L'échange se poursuit.

M. Ferland (Ungava) reprend ses fonctions à la présidence.

L'échange se poursuit.

À 17 h 02, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ordre des chimistes du Québec

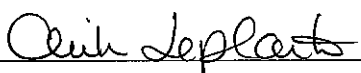
À 17 h 02, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des chimistes du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 49, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 8 novembre 2013, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Luc Ferland

AL/vb

Québec, le 7 novembre 2013



Deuxième séance, le vendredi 8 novembre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 49 – Loi modifiant diverses lois professionnelles et d’autres dispositions législatives dans le domaine des sciences appliquées (Ordre de l’Assemblée le 31 octobre 2013)

Membres présents :

M. Ferland (Ungava), président

M. Bergman (D’Arcy-McGee), porte-parole de l’opposition officielle en matière de lois professionnelles, en remplacement de M. Tanguay (LaFontaine)

M<sup>me</sup> de Santis (Bourassa-Sauvé)

M. Leclair (Beauharnois)

M. St-Arnaud (Chambly), ministre de la Justice

M<sup>me</sup> St-Laurent (Montmorency), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière de justice, en remplacement de M. Duchesneau (Saint-Jérôme)

Témoins (par ordre d’intervention) :

Ordre des géologues du Québec :

M. Alain Liard, directeur général et secrétaire

M. Jean-Louis Caty, administrateur

Ordre des ingénieurs du Québec :

M. Daniel Lebel, président

M. André Rainville, directeur général

M<sup>ce</sup> Christine O’Doherty, directrice des communications et des affaires publiques

M. Jean-Pierre Trudeau, conseiller à la recherche

Ordre des ingénieurs forestiers du Québec :

M. Denis Villeneuve, président

M<sup>me</sup> Marielle Coulombe, directrice générale et secrétaire

Ordre des technologues professionnels du Québec :

M. Alain Bernier, président

M. Richard Legendre, vice-président aux affaires professionnelles

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 31, M. Leclair (Beauharnois) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M. Ferland (Ungava) prend ses fonctions à la présidence.

### **AUDITIONS (suite)**

#### Ordre des géologues du Québec

À 9 h 32, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des géologues du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 09, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

#### Ordre des ingénieurs du Québec

À 10 h 10, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

M. Leclair (Beauharnois) remplace M. le président.

L'échange se poursuit.

M. Ferland (Ungava) reprend ses fonctions à la présidence.

L'échange se poursuit.

À 10 h 58, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ordre des ingénieurs forestiers du Québec

À 10 h 59, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 38, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ordre des technologues professionnels du Québec

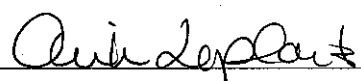
À 11 h 39, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des technologues professionnels du Québec.

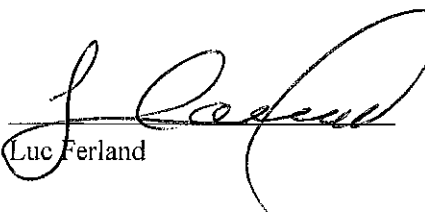
S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 11, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au lundi 11 novembre 2013, à 14 heures, où elle poursuivra un autre mandat.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Luc Ferland

AL/vb

Québec, le 8 novembre 2013



Troisième séance, le mardi 12 novembre 2013

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 49 – Loi modifiant diverses lois professionnelles et d’autres dispositions législatives dans le domaine des sciences appliquées (Ordre de l’Assemblée le 31 octobre 2013)

Membres présents :

M. Ferland (Ungava), président

M<sup>me</sup> Beaudoin (Mirabel)

M. Bergman (D’Arcy-McGee), porte-parole de l’opposition officielle en matière de lois professionnelles, en remplacement de M. Marsan (Robert-Baldwin)

M. Cardin (Sherbrooke)

M<sup>me</sup> de Santis (Bourassa-Sauvé)

M. Leclair (Beauharnois)

M. St-Arnaud (Chambly), ministre de la Justice

M<sup>me</sup> St-Laurent (Montmorency), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière de justice, en remplacement de M. Duchesneau (Saint-Jérôme)

Témoin :

Ordre des médecins vétérinaires du Québec :

D<sup>r</sup> Joël Bergeron, président

M<sup>me</sup> Suzie Prince, directrice générale et secrétaire

D<sup>r</sup> Simon Verge, administrateur

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l’hôtel du Parlement.

À 9 h 33, M. Ferland (Ungava) déclare la séance ouverte.

### ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

### AUDITIONS (suite)

#### Ordre des médecins vétérinaires du Québec

À 9 h 34, la Commission entend l'exposé de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 22, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M. le président dépose les mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe III).

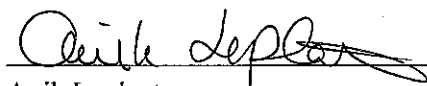
### REMARQUES FINALES


M<sup>me</sup> St-Laurent (Montmorency), M. Bergman (D'Arcy-McGee) et M. Saint-Arnaud (Chambly) font des remarques finales.

À 10 h 39, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, suspend ses travaux jusqu'à 10 h 45, afin de poursuivre un autre mandat.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

  
Anik Laplante

  
Luc Ferland

AL/vb

Québec, le 12 novembre 2013

**ANNEXE I**

**Ordres du jour**







## COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n°49,  
Loi modifiant diverses lois professionnelles et d'autres dispositions législatives dans le domaine des  
sciences appliquées

Le jeudi 7 novembre 2013

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

### ORDRE DU JOUR

*Après les affaires  
courantes, vers*

- 11 h 15      Remarques préliminaires
- 11 h 30      ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU  
QUÉBEC (004M)
- Représentée par :    M. Yann Tremblay, président du conseil d'administration  
                              M<sup>e</sup> Serge Crochetière, avocat  
                              M. François Bernier, directeur, Service économique et affaires  
                                      publiques  
                              M. Marco Lasalle, directeur, Service technique et inspection de  
                                      chantiers
- 12 h 15      ASSOCIATION DES BIOLOGISTES DU QUÉBEC (010M)
- Représentée par :    M. Pierre Yves Robidoux, président  
                              M<sup>me</sup> Chantal d'Auteuil, directrice générale  
                              M. Hugo Bazinet, membre du comité sur le statut professionnel
- 13 h 00      *Suspension*
- 15 h 30      ORDRE DES ARCHITECTES DU QUÉBEC (013M)
- Représenté par :    M<sup>me</sup> Nathalie Dion, présidente  
                              M. Jean-Pierre Dumont, directeur général  
                              M<sup>me</sup> Hélène Lefranc, agente de recherche et de liaison

16 h 15      ORDRE DES AGRONOMES DU QUÉBEC (008M)

Représenté par :    M. René Mongeau, président  
                         M<sup>e</sup> Louise Richard, conseillère juridique  
                         M. Guillaume Labarre, directeur général  
                         M<sup>me</sup> Johanne Dufour, responsable des communications et des  
                         relations publiques

17 h 00      ORDRE DES CHIMISTES DU QUÉBEC (005M)

Représenté par :    M. Guy Collin, président du conseil d'administration  
                         M. Martial Boivin, président-directeur général  
                         M. Christian Linard, président du comité des examinateurs  
                         M<sup>e</sup> Jean Lanctot, avocat

17 h 45      *Ajournement*

AL/vb

Québec, le 7 novembre 2013



## COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 49,  
Loi modifiant diverses lois professionnelles et d'autres dispositions législatives dans le domaine des  
sciences appliquées

Le vendredi 8 novembre 2013

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

### ORDRE DU JOUR

- 9 h 30      ORDRE DES GÉOLOGUES DU QUÉBEC (002M)  
Représenté par :    M. Jean-Louis Caty, administrateur
- 10 h 15     ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC (007M)  
Représenté par :    M. Daniel Lebel, président  
                         M. André Rainville, directeur général  
                         M<sup>e</sup> Christine O'Doherty, directrice des communications et des  
                         affaires publiques
- 11 h 00     ORDRE DES INGÉNIEURS FORESTIERS DU QUÉBEC (015M)  
Représenté par :    M. Denis Villeneuve, président  
                         M<sup>me</sup> Marielle Coulombe, directrice générale et secrétaire
- 11 h 45     ORDRE DES TECHNOLOGUES PROFESSIONNELS DU QUÉBEC (017M)  
Représenté par :    M. Alain Bernier, président  
                         M. Richard Legendre, vice-président aux affaires professionnelles  
                         M. Denis Beauchamp, directeur général et secrétaire
- 12 h 30     *Ajournement*

AL/vb

Québec, le 7 novembre 2013





## COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 49,  
Loi modifiant diverses lois professionnelles et d'autres dispositions législatives dans le domaine des  
sciences appliquées

Le mardi 12 novembre 2013

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

### ORDRE DU JOUR

- 9 h 30            ORDRE DES MÉDECINS VÉTÉRINAIRES DU QUÉBEC (029M)
- Représenté par :    D<sup>r</sup> Joël Bergeron, président  
                              M<sup>me</sup> Suzie Prince, directrice générale et secrétaire  
                              D<sup>r</sup> Simon Verge, administrateur
- 10 h 15            Remarques finales
- 10 h 30            *Suspension*

AL/vb

Québec, le 11 novembre 2013



## **ANNEXE II**

### **Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus**

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Association des biologistes du Québec	010M
Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec	004M
Ordre des agronomes du Québec	008M
Ordre des architectes du Québec	013M
Ordre des chimistes du Québec	005M
Ordre des géologues du Québec	002M
Ordre des ingénieurs du Québec	007M
Ordre des ingénieurs forestiers du Québec	015M
Ordre des médecins vétérinaires du Québec	029M
Ordre des technologues professionnels du Québec	017M





### **ANNEXE III**

**Liste des mémoires des personnes et des organismes  
qui n'ont pas été entendus**



## Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Agronomes du Centre d'expertise et de transfert en agriculture biologique et de proximité	034M
Association de la construction du Québec	022M
Association des architectes paysagistes du Québec	024M
Association des banquiers canadiens	001M
Association québécoise des fabricants de structures de bois du Québec	025M
Association des ingénieurs-conseils du Québec	009M
Association des médecins biochimistes du Québec, et autres	019M
Association des microbiologistes du Québec	030M
Association des technologues en génie biomédical	018M
Association professionnelle des designers d'intérieurs du Québec	028M
Association québécoise de vérification environnementale	003M
Chartier, Yves	016M
Collège des médecins du Québec	011M
Confédération pour le rayonnement étudiant en ingénierie au Québec	020M
Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec	031M
Conseil de la transformation agroalimentaire et des produits de consommation	012M
Conseil du patronat du Québec	014M
Coopérative pour l'agriculture de proximité écologique	032M
Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec	023M
Gagnon, Martin Benoît	006M
Ordre des pharmaciens du Québec	026M
Ordre des urbanistes du Québec	021M
Ordre professionnel des diététistes du Québec	027M
Ordre professionnel inhalothérapeutes du Québec	033M